

# El Castellano

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año II.

Diario de la mañana

Número 308

Teléfono núm. 16

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.—Salamanca, 1 pta. al mes.—En la provincia y resto de España, 2,75 al trimestre.—Anuncios y reclamos, precios convencionales. Pagos adelantados

Director: CÁNDIDO R. PINILLA

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE DE ZAMORA, 28; PRINCIPAL, IZQDA.

Teléfono núm. 16

## El Castellano es el periódico más barato de la provincia

### Anuncios de fracaso

Bien dice el refrán, que quien no se consuela es porque no quiere, y *El Adelanto* que quiere consolarse siempre, lo consigue a poca costa y del modo más extraño que puede nadie imaginarse.

Para él es un buen augurio la noticia de que el expediente de los fondos universitarios vá a ser resuelto, declarando el ministro de Hacienda, que la Universidad no tiene derecho a la posesión de esos fondos, pero dejándole expedita la vía Contenciosa para plantear allí el pleito correspondiente.

Esta, le parece al colega, la única resolución favorable que a la sazón podía esperarse. No diría otro tanto el Doctor Pánglos, ni el célebre personaje de nuestro sainete, a quien le gustaba que le dieran con la badila en los nudillos.

Por lo visto el optimista compañero, debió creer que el señor Osma podría haber mandado ahorcar a los miembros de la Facultad de Derecho que se han personado en el expediente, reclamando la posesión de esos bienes cuando le parece una favorable solución la de no negarnos el derecho a entablar un pleito, cosa que la ley consiente siempre a todos los españoles, y aun los estimula a ello, garantizándoles la más completa impunidad, puesto que a pocos se les condena por temerarios.

¡Bonita solución, la perspectiva de un litigio contra el Estado, que puede durar veinte años, durante los cuales el rey, el burro ó la Universidad pueden morir mil veces!

Verdad es que según *El Adelanto*, para sostener ese pleito, podemos ya contar con muchos y muy notables jurisperitos que nos defenderán gratis et amore: y contando con que los abogados no han de sacrificarnos por una bicoca, ¿quién se asusta ante sus contingencias? Eso resulta hasta un sport muy divertido.

Quedamos, pues, en que es un favor, que nos peguen ahora un badilazo en los nudillos, con tal de que nos dejen en situación de que mañana... puedan pegarnos otro.

Lo indudable, es que los señores Maura y Osma, han debido contar de antemano con nuestra caudex, con el panglosismo de unas gentes que tienen por buenos augurios los fracasos. Ahora resuelven el expediente a su gusto; pero dejándonos abierta la puerta de un tribunal en que ellos mismos son los jueces. Entretanto vendrá el Rey; nosotros nos portaremos como buenos chicos, y el pleito, ya se resolverá más tarde.

Está bien; pero no a todos se nos engaña.

## Ecos mundiales

### Ferrocarril subterráneo

El día 1.º del próximo Septiembre quedará abierto al servicio público el nuevo

ferrocarril subterráneo construido en Nueva York y que ha de poner en comunicación directa y rápida a Mongtitan Island con los barrios del Norte de la inmensa Metrópoli.

Esta obra, considerada por los técnicos extranjeros como un verdadero «tour de force» de la ingeniería moderna, fué comenzada hace cuatro años, ascendiendo su coste a 35 millones de dollars.

Consta el ferrocarril de cuatro vías, y tienen una longitud total de 20 kilómetros. Los trenes circularán a la velocidad de 70 kilómetros por hora.

Un detalle curioso del tubular neoyorquino: las estaciones, en vez de estar numeradas ó designadas por un nombre, serán señaladas por franjas de colores luminosos, que corresponderán exactamente con otra luz de igual color situada en el fondo de los vagones, y que cambiará automáticamente al aproximarse el tren a la estación, de modo que el viajero sabrá unos minutos antes de detenerse el tren, el punto exacto del destino.

Calculase que los trenes del Underground Railway de Nueva York transportarán unos 40.000 pasajeros por hora.

### Micr bicida eficaz

El descubrimiento de una panacea universal ha sido un problema no menos estudiado que el de la piedra filosofal entre los antiguos alquimistas.

Por fin y a cosa a de no pocos ensayos, parece resuelta la incógnita, y ya casi está comprobada la sustancia que destruye los gérmenes de todas las enfermedades.

Por encargo del ministerio de Agricultura de los Estados Unidos, los sabios Jorge Moore y C. F. Kelerman, se han dedicado a bus ar un medio económico y eficaz para esterilizar el agua potable.

Resultado de sus investigaciones ha sido comprobar que la disolución del sulfato de cobre, en la proporción del 1 por 100.000, destruye los gérmenes del cólera y de la fiebre tifoidea en el periodo de tres a cuatro horas.

Este medio tiene la ventaja de poderse aplicar a grandes cantidades de agua y de costar unos 50 francos la purificación de cinco millones de litros de líquido.

### Escuela francesa en Persia

«L' Alliance Française» da a conocer el resultado de la fundación de las escuelas francesas en Persia.

En 1900, fecha de su instalación, contaban en Teheran con ocho alumnos; en 1901, con cincuenta, y a fines de 1903, con ciento cincuenta.

La lengua francesa es en Persia la preferida entre las extranjeras, casi todos los funcionarios indígenas la hablan.

La enseñanza en tales escuelas es la misma que se da en las escuelas establecidas en la República vecina.

Hace pocos días se verificaron en Teheran los exámenes de los alumnos matriculados en las mismas.

El resultado fué magnífico.

## Ayuntamiento

Nota de los asuntos de que se dará cuenta al Excmo. Ayuntamiento en la sesión ordinaria que se celebrará esta tarde si se reúne suficiente número de Concejales.

Acta de la anterior.

Bases para el pliego de condiciones del nuevo contrato que debe celebrarse para el servicio de alumbrado eléctrico.

Solicitud de don Balbino Martín, pidiendo licencia para reparar las cornisas de la iglesia del convento de Jesuitinas.

Idem de don Venancio Benito para pintar la fachada de su casa número 1 de la calle de Santa Clara.

Idem de don Bernardo Olivera para ampliar el hueco de la puerta de su casa núm. 77 de la Ronda de Sancti-Spiritus.

Idem de don Miguel de Lis para ejecutar las obras de coronamiento del muro de contención de su casa núm. 6 de la calle de Gibraltar.

## La historia al día

EFEMÉRIDES

1.º de Agosto 1.275

Muere el infante Don Fernando, hijo de Alfonso X.

*Prímogénito de Alfonso X y de doña Violante, fué don Fernando de la Ceraa, llamado así por haber nacido con un largo cabello en el pecho. Casó con la princesa doña Blanca, hija de Luis, Rey de Francia, acto que tuvo lugar en la catedral de Burgos. Regentó con acierto el trono de Castilla interin Alfonso X llevó a cabo su expedición a Italia con objeto de que el Papa le confiriere la corona imperial de Alemania.*

*Habiéndose renovado por esta época la guerra entre Castilla y los moros granadinos y hallándose el trono sin recursos suficientes para emprender la campaña, hizo un llamamiento general y al emprender el viaje con las tropas, tuvo la desgracia de sucumbir en Ciudad-Real víctima de una repentina enfermedad. Instituyó a sus hijos por herederos de los derechos que en su día pudieran corresponderles pero como las leyes que entonces regían no determinaban explícitamente el orden de sucesión, Alfonso X tuvo a bien declarar por heredero a su segundo genito don Sancho. De aquí surgieron graves cuestiones y luchas entre los partidarios de unos y otros, comenzando por doña Violante que tomó el partido de fugarse a Aragón con su nuera y los infantes de la Cerda.*

(Prohibida la reproducción)

## Telegramas de anoche

Madrid 31 9'40 n.

### Rusos y alemanes

«En de San Petersburgo que el Almirantazgo ha dado orden de hacer los preparativos para que el Zar pueda acompañar a la primera escuadra del Báltico hasta Kiel, en donde ha de tener una entrevista con el Emperador Guillermo.»

«Se comentan mucho los efectos de esta entrevista, que será una especie de notificación de la buena armonía existente entre los dos Gobiernos.»

«Veinticinco de los mejores navíos de la flota alemana han tomado posiciones en el camino ya dicho.»

### Regatas de yates

«A las regatas celebradas hoy ha asistido S. M. el Rey, presenciándolas desde uno de los botes del «Giralda».»

«La copa del gran Casino la ganó el «Aufa» y la regalada por el difunto señor Picares, se otorgó a «Mariposa»»

«La lucha era de yates de tres a diez toneladas y el recorrido de ocho millas.»

### Vapor ardiendo

«Telegrafiam de Londres que el vapor inglés «Magestik», que se dirigía a Kíston, encontró en alta mar a otro vapor que estaba ardiendo completamente hasta tres pies de la línea de flotación.»

«Aceróse a él como quiera que no viese la manera de poderle salvar, continuó su derrotero sin conocer el nombre del vapor que ardía.»

GARCIA-PLAZA.

## Hombres y fieras

El extraordinario espectáculo que la empresa de la Plaza de Toros de San Sebastián había anunciado con sin igual pompa, ha terminado en sangriento drama.

El felino habitador de las candentes arenas del Sahara, que há poco estremecería con sus horribos y feroces rugidos los frescos oasis del desierto, infundiendo pavor a las perdidas caravanas y poniendo en dispersión las numerosas manadas de timidas gacelas que á ellos iban á buscar alimento y reposo, ha muerto bárbaramente corneado por un magnífico ejemplar de la raza bovina, procedente de la ganadería de López Plata, siendo luego rematado á balazos por una sección de migueletes á quienes el terror de verse en el redondel del taurino circo, entre las dos irritadas y temibles fieras, hizo vacilar el pulso y errar la puntería, causando con sus inseguros disparos buen número de heridos, entre los espectadores que asistían á tan salvaje y brutal fiesta.

Barbaramente cruel es el espectáculo nacional, por el que tan acres como justas censuras nos han dirigido cronistas é historiadores extranjeros; pero más repugnante, más inhumano, más repulsivo, mucho más que las corridas de toros, que esa lucha entre el bruto astado y el hombre bruto, es esa otra lucha á la que codiciosos empresarios impulsaron al hermoso tigre de piel rayada y al útil compañero del agricultor.

Los instintos de bravura de aquellos dos animales, les movían á destrozarse y sin embargo, en algunos momentos, el toro vencedor, menos feroz que sus instigadores, dejó tranquilo á su enemigo, que yacía mal trecho en un rincón de la jaula, hasta que el público los hostigó con sanguinaria fruición, obligándoles á que de nuevo se acometiesen.

Y entonces, como cediendo á mágico conjuro, ó como si una divinidad, protectora de las bestias irracionales contra las racionales bestias, velase por aquellas, la puerta de la jaula que las encerraba, se abrió y el toro, abandonando sobre la arena á su enemigo, al que ya había pisoteado triunfalmente sobre sus astas, acometió á la multitud, como si quisiese vengarse de su crueldad.

Entre aquella multitud, que no solo el López Plata, sino la casualidad, convertida en maússers de migueletes, se encargaron de castigar tan duramente por su inaudita ferocidad, había súbditos de todas esas naciones cuyos escritores tan duramente han combatido nuestra fiesta nacional.

«Les parecerá acaso más civilizador y más instructivo el espectáculo celebrado el domingo en San Sebastián?»

Pues que vayan á contárselo á sus cronistas respectivos á ver que les dicen.

Y conste que esto no es defender las corridas de toros; soy enemigo declarado de ellas como de todo aquello que origine derramamiento de sangre sin necesidad y sin provecho alguno para la nación ó alguna parte considerable de la humanidad.

Además que, como muchas veces he repetido, estas fiestas solo sirven para empañar con una nube roja nuestros sentimientos y grabar en nuestra memoria palabras groseras y soeces que luego, automáticamente repetimos.

Hora es ya de que *Africa* no empiece en los Pirineos y entremos en la senda del progreso desterrando de nuestras costumbres salvajes diversiones y tradiciones brutales.

J. BUGALLO SANCHEZ.

Belver 27 Julio 1904.

## AL VUELO

El señor gobernador ha conferenciado ya con los concejales republicanos, para conocer su actitud respecto al viaje regio; y los susodichos concejales, según *El Adelanto*, parece que han manifestado que no asis-

tirán á los actos que se celebren con tal motivo, (escrúpulos que no sintió ni el mismo republicanismo Alcalde de Logroño); pero que no crearán dificultades á la Corporación para que reciba dignamente al regio huésped.

Como no se trata, no de crear dificultades, sino de facilitar recursos, continuaremos sin saber cuál será la actitud de los Concejales republicanos de Salamanca.

Acaso *El Porvenir* pudiera sacarnos de la duda; pero también el colega republicano prefiere callar, pues nada ha dicho sobre tan importante asunto.

Con que ya saben ustedes que tendremos pleito contencioso. Lo cual es un «excelente augurio».

Hay quien dice que el pleito se resolverá enseguida; aunque nadie se atreve á decir cómo.

Pero antes se hará el viaje anunciado ¿no es eso?

¡Y aún habrá quien afirme que el señor Maura no es político! ¡Y de lo fino!

Por mucho que se retrase el viaje, y por muy pronto que se resuelva el pleito, no teman ustedes que coincidan.

La sentencia la conoceremos después.

## DE LEDESMA

Dirá V. querido director, que olvido mis promesas y me entrego á la dulce siesta en este Ledesma donde todo duerme.

Creo que jamás me he sentido con más plétora de vida ni he vivido con más vigor y una vida más activa.

Cuando de Madrid he llegado aquí, me ha sucedido lo que al viajero que se despierta cuando para el tren. En esta hermosa tranquilidad vive mi espíritu despierto y le agrada que ningún ruido le moleste sus idealismos, ni precisa ocupación le saque de un ensueño que es vida exuberante, no modorra.

De buena gana le contaría mi vida si esta carta no fuera para un periódico y ya sé lo que las gentes gustan de leer y lo que critican. La vida íntima, la espontaneidad, la sinceridad desnuda es luz muy clara que á los murciélagos ahuyenta. Gustan las medias tintas y las abstracciones. ¡Las abstracciones! ¡Loesquelético! La abstracción es un cadáver que solo debiera servir para el anatómico que en él quisiera estudiar los elementos de vida. Pero estudiar la vida en lo muerto, en lo abstracto, es á lo que mi espíritu juvenil se resiste.

El arte es ideal, no es abstracción; es utopía, no es metafísica. Es la purificación de las cosas; es luz y alma que entra en ellas iluminándolas y purificándolas. Realidad sublimada, poetizada, idealizada, divinizada. Realidad bella siempre, en todo lo que exhala amor, vida y carácter.

En este Ledesma estoy enamorado de sus risos, entre los que paso la parte del día que las ocupaciones que me he impuesto me dejan libre.

Testigos mudos de mis movimientos, son mis confesores. La confesión es un desahogo del alma que echando fuera todo lo sucio la purifica.

Al campo se debe ir ó con un niño ó con la mujer que se ama ó solo. Solo, pues la soledad es pueblo de ideales y el campo es un paraíso.

Si una pena honda nos muerde, las penas no ridiculizarán nunca nuestras lágrimas. ¡Dichoso quien tiene un ser mudo con que consolarse! Las lágrimas del cielo también á ellas les

roen; ¡cuántos hombres son más inmensibles que las penas!

No le hablo del sol porque me parece una crueldad hablarle a V. de la luz; pero hay una luz interna que ilumina las cosas como nuestra imaginación llena las soledades. De qué le sirve al asno ver el paisaje? Solo a él sale por hierba sin importarle nada la belleza de las flores. Aquí flores hay pocas. Por eso mismo al encontrar alguna me hiera más su belleza y la aprecio más.

Cuando me veo tan feliz gozando este aire impregnado de tomillo, este sol achicharrante que metiéndoseme dentro me cuece la sangre y me limpia y me acrisola el espíritu, me vienen así como sacudidas de la conciencia por ser mis planes demasiado egoístas. Enseguida me pongo a arreglar el mundo, y en mis utopías dejo chiquitines a Tolstoy, a Zola y a Kropotkin. Es inútil decir que lo que yo ideó me parece siempre mejor que lo de ellos, que, sin embargo, son el condimento y algunas veces la carne misma de mi gusano social. ¡Ridicules de amor propio!

Generalmente lo veo todo a través de las defectuosidades anímicas de mi pueblo, de mi querida Ledesma, para quien quisiera una vida tan dulce que fuera mi paraíso.

Sigo siendo egoísta, pero tengo para mí que el egoísmo es socialmente bueno cuando las almas no están viciadas, pero entonces no es el egoísmo que mata.

El que de veras busca el placer, huye de toda intranquilidad nociva y no se sacrifica más que por la gloria, que es el más alto placer, ó por conseguir algún día mayores y más duraderos placeres. Pero el ambiente social molesta como dañaría a la flor una atmósfera infecta; por eso el más egoísta acaba por pensar que no hallará placer completo sin el placer igual de toda la humanidad.

Es preciso que Ledesma entera sonría para que un ledesmino sea completamente feliz.

No creo que la redención de la humanidad puedan hacerla los estóicos, ni los resignados; los egoístas, sí.

La ambición que mata es solo la envidiosa, la de quien no se antejan las cosas hasta que no las ve en manos de otro, vicio tan común que a veces una mujer de quien nadie ha hecho caso les desazona a muchos cuando ya la ven en poder ajeno.

El desear, el ansiar, el aspirar no es vicio sino vida que en el querer se expansiona y se derrama.

La vida nace en el amor que es voluntad, aspiración. Una vida plena aún sin mirar más que a sí misma, esparce aromas de los que gozaban los demás. Los seres quietos, sin exhuberancia huelen a pochos.

Mentiría si dijese que el espíritu de Ledesma es corrompido y rancio. Ledesma no es un jardín, pero es un tomillar. No hay vida exuberante, su trabajo es lento, sin acicate, sin abono, en tierra estéril, entre peñascos. Como la garraja que sale al sol y vive bajo las rocas ó como hormiga que lleva la despensa en un trabajo lento y continuo que va haciendo montoncito depués de mucho tiempo, aquí el gaudir y el comerciante viven sin meterse con nadie. Podría hacer un simul según las profesiones con todos las seres; con todos menos con las aves que remontan muy alto el vuelo, menos con los hombres inquietos de las grandes ciudades, pero sí con las abejas, con ratoncillos y topos, con pacienzudos y filosóficos asnos ó con a dilas vivarachas.

Ni con esto pretendo ofenderlos, pues hay una condición moral más tradicional que bien estudiada en los animales, que es la de la comparación para las personas. Así, llamamos aguilas a esos hombres de los que no hay por Ledesma, que aventuran su vuelo rápido por nubes de ensueño y esferas ideales. Vivimos más cerca del sueño y más bien debajo de él; por eso es entre los que hacen un nido para guardarse y guardar alisa c a s a h d e m r o d e o pacífico, como la hormiga, tenemos a nuestros usureros y avros y a las mujeres que son to las ha endosadas.

Yo quiero ser aguilas, pero me voy quedando en escarabajos por no hacer más que revolver basura, y aun cuando habito en las altas colinas para aire r m y s e a r m a s , no me lleva el mirar más que inmundicias cuando vuelvo a Ledesma, en lo que soy injusto, pues también hay bellezas, de las que habla é otro día.

C. G. TRILLA.

## Falsa alarma

A las ocho y media de anoche, al ir a penetrar en su casa de la calle de Hobo-hambre el vecino de la misma, Victoriano Hernández, vió con sorpresa que la llave de la puerta no giraba y, por tanto, que algo anormal ocurría dentro.

Daba visos de verdad a la sospecha el haber dejado él mismo cerrada la puerta por fuera cuando salió por la tarde a sus ocupaciones.

—¡Hay gente dentro!—se digeron—y dieron aviso a toda la familia, que estaba en el comercio de loza que tiene establecido en la Plaza de la Verdura

Acudió ésta toda asustada, comenzando hacer indagaciones entre las gentes de la vecindad, que dieron por resultado el averiguar que un mozalbete había descendido de la casa por los hierros de una ventana, pero que no le pudieron conocer.

Esta manifestación vino a aumentar la alarma, y acordaron registrar la casa en unión de los agentes de la autoridad, no observando en ella la falta de objeto alguno.

Estando en esto, llegaron los hijos pequeños del Victoriano, uno de los cuales fué el origen de la alarma, y quien, cuando en un principio negó que él hubiera penetrado en casa, a fuerza de amenazas y otros argumentos cantó de plano que no hallando a nadie en casa, penetró en ella por el balcón, con el sano propósito de merendar.

Lo chusco del caso fué objeto de comentarios entre la gente de la vecindad hasta altas horas de la noche.

## Tercer Congreso agrícola Regional DE CASTILLA LA VIEJA

Lumbrales.—Don José María Miguel del Corral, don Angel Miguel del Corral, don Francisco Miguel del Corral, don Gil Vicente Mauzano, don Samuel Francia Pérez, don José Montes Comerón, don Demetrio García, don Manuel García Bruigas, don Agustín Sánchez Sual, Juan José Corral, don Santiago Corral, don Manuel Arroyo, don Saturnino López Francia, don Valentin Barrientos, don Ricardo Sendin, don Ricardo López Aires.

## Una beca

Está vacante la beca denominada «Memoria de Vallejo», dotada con la pensión de dos pesetas diarias y demás opciones que determina el reglamento de los Colegios en relación a los Mayores

Los jóvenes que deseen optar a ella, dirigirán sus solicitudes documentadas a la presidencia de la Junta de los Colegios universitarios, dentro del término de veinte días.

## Curiosidades

Sumario: *El placer de dormir.*—Los animales durmiendo.—El oso y el lirón.—Un abolengo ilustre.—La buena vida.—Sin casarse con nadie.—Cuando procrean.

La siesta se impone, y si es una exageración decir lo que un célebre escritor: «que hay años en que no está uno para nada», por lo menos es cierto que hay horas en que ocurre eso al llegar el calor.

Esas horas son las de la siesta. Durmiéndola me encontraba, cuando me despertaron para escribir este artículo, diciéndome: *Duermes como un lirón.*

Esta frase me hizo saltar de la cama, recitando estos versos de Vital Azu:

«Los que duermen son dichosos  
«Si este placer fuera eterno!  
«¡Qué felices son los osos  
«que duermen todo el invierno!  
y pensar al mismo tiempo en los animales durmientes ó *dormilones*.

Aunque en esto de los osos hay un poquito de exageración, no la hay en

cambio respecto a los lirones, ni a las marmotas, que con ellos comparten su bien adquirida fama de dormilones.

El lirón es un cuadrúpedo envidiable, que en su buena suerte llegó hasta a ser animal favorito de los romanos.

Estos construfan exproteso para ellos grandes parques, en los que abundaban las encinas, hayas y castaños. Para que no se escaparan de la dulce risión, la cercaban con paredes lisas por las que no pudían trepar, y al resntarse el buen tiempo los ponían en una vasija de barro, llamada *glisaria*, llena de alimentos apropiados, para que el voráz roedor engordara a sus anchas.

No era era todo virtud en esta clase de cuidados de los Lúculos y Cresos; había en ello el egcismo de comerlos despues sanos y gordos, pero ¿quién duda que les daban la gran vida?

ertenece el lirón al género *Myomys Glis*, órden de los roedores marmiferos. Es semejante al ratón, de color más oscuro, más largo el pelo de la cola y el de las orejas es mayor que éstas. Vive con preferencia en las tierras cultivadas y en los bosques donde haya encinas y castaños, puesto que su alimentación predilecta son castaños y bellotas.

Con igual facilidad nada y corre, y sin duda por estas ventajas para librarse de las asechanzas del hombre, se atreve a vivir más cerca de él cosa que evita su colega en sueño la marmota.

El invierno se lo pasa el lirón adormecido y oculto bajo tierra, hasta despertar por esta época, precisamente cuando nosotros dormimos la siesta.

El lirón vulgar, que es el que nosotros conocemos, no debe estar muy conforme con éste adjetivo, puesto que llegó hasta a tener la honra de que Marcial le dedicara hermosos versos, y de que se le haya tenido en gran consideración, según se demostró en las excavaciones de Herculano, donde se hallaron artísticas *glisarias*

Desde que aprieta el calor hasta que el frío aparece, se pasa el día en los troncos de los árboles, y al caer la tarde, con la fresca, se sale a dar sus paseos por el campo, como burgués comodón y aristócrata indolente.

Esta vidita le dura seis ó siete meses, al cabo de los cuales se fabrica un confortable nido de fino musgo, bien en un agujero de la tierra, en la grieta de una roca ó en un tronco hueco, y allí se enrosca en compañía de los individuos de la familia hasta el próximo verano.

El lirón puede domesticarse, y en buenas condiciones de temperatura interrumpe su sueño para comer.

El naturalista Lenz, tuvo varios que despertaban cada cuatro semanas.

Pero quien intente tenerlo encerrado ha de darle abundante comida, por que el bicho, que no se casa con nadie, roe lo que halla a *diente* y se come a sus propios compañeros.

Al despertar del letargo se acuerda de su señora, y a los seis meses aparecen de tres a cinco lironcitos por matrimonio, que en seguida se acostumbran a la gran vida de los papás.

Dr. Traveller.

## La venida del Rey

Aunque no se ha publicado la carta del señor Maura sobre esto de la venida del rey, como nosotros hubiéramos deseado y seguramente con nosotros una buena parte del público, podemos afirmar, por referencias que nos merecen entero crédito, que en la mencionada carta no se fija aún la fecha en que el monarca llegará a esta ciudad, concretándose a indicar que se procurará que coincida con la apertura del curso académico.

Es aventurado, pues, hasta ahora, todo cuanto se diga sobre dicho punto.

Esto, no obstante, han comenzado ya, como es natural, los preparativos para la recepción que Salamanca ha de hacer a don Alfonso, toda vez que aún no pudiéndose fijar el día, se sabe positivamente que ha de venir en lo que cabe asegurar dada la marcha de los acontecimientos humanos. Los preparativos han dado prin-

pio por donde comienzan siempre estas cosas: por la celebración de conferencias.

El señor Torre Villanueva, nuestra primera autoridad en la provincia, ha celebrado ya unas cuantas, muy importantes, pues han tenido lugar con el presidente de la Diputación, Alcalde de la capital, representantes en Cortes y concejales, entre estos, y como ya apuntamos en otro lugar, con los que forman la mayoría republicana del Ayuntamiento.

Para hoy a las diez están citados en el despacho del señor gobernador los directores de los periódicos locales.

No sabemos, al escribir estas líneas, si a última hora podremos dar cuenta de esta reunión, pues depende de la hora en que termine.

La reunión a que anteriormente aludimos, no ha tenido otro objeto que el dar a conocer a la prensa la carta del señor Maura a que hacemos referencia, y que, en efecto, está concebida en los términos por nosotros ya indicados.

## Revistas y periódicos

### La última Moda

publica en el número 865 (31 de Julio de 1904) 35 elegantes modelos de trajes y sombreros de verano. Con las respectivas ediciones reparte un figurín acuarela, un pliego de novela, una hoja de labores femeniles y un patrón cortado.—Precios: cada número 1.ª ó 2.ª edición 25 céntimos. Completa 40.—Trimestre 1.ª ó 2.ª edición 3 pesetas.—Completa, 5.—Velázquez, 42, hotel. Maril.—Se remiten gratis números de muestra.

### «Gaceta de Ferrocarriles y Navegación»

El número 21 de esta revista que acaba de publicarse contiene interesantes trabajos, como puede verse por el siguiente sumario:

TEXTO: Crónica: el particularismo en el estado, por Salvador Canals.—Las revistas.—La decena ferroviaria en el extranjero: La línea de Canóniza; locomotora extra-rápida: el nuevo ferrocarril subterráneo de Nueva York, etc.—Crónica marítima; El problema de los motores ligeros; el generador Renard; el barco volador del capitán Flindt; el vapor «Cazonia», etc. Arreglo con los acreedores de los ferrocarriles Andaluces.—Sobre organización y armamentos navales (continuación).—Era de esperar.—La Compañía de los ferrocarriles Andaluces en 1903.—Información.—Instituciones de previsión y socorro: Los empleados de Andaluces.—Sección oficial.—Subastas de obras y servicios.—Juntas generales de Compañías.

## El día religioso

### SANTORAL Y CULTOS PARA MAÑANA

Día 2.—Martes.—San Esteban, papa y mártir; San Máximo, obispo; San Rutilo y Santa Teodora, mártires.

Eña 2.—Catedral.—Misas desde las siete en el altar de San Antonio.

Iglesia conventual de San Esteban.—Prosiguen la novena y los cultos anunciados: la plática estará a cargo del R. Fr. Cecilio Morán.

Convento de religiosas Franciscas (Madre de Dios).—A las siete de la mañana misa de comunión general. A las diez y media misa, semón a cargo del R. P. Fr. Luis Capuchino, y exposición de Su Divina Magestad. A las seis de la tarde estación, visita, reserva y Salve a la Santísima Virgen.

## Sección Oficial

### De la Gaceta

Gracia y Justicia.—Reales órdenes de personal.

Guerra.—Reales órdenes aprobatorias de expedición de documentos a varios individuos.

Gobernación.—Real orden resolutoria de un expediente de quintas. Instrucción pública y Bellas Artes.—Reales órdenes disponiendo se anuncien y se provean las cátedras vacantes que se expresan.

## El nuevo Hospital

Con el objeto de que los salmantinos puedan conocer el nuevo Hospital recientemente construido en esta Ciudad, la Junta de Patronato ha resuelto que en los días 5, 6, 7 y 8 del corriente mes desde las cinco de la tarde se permita la entrada libre en el mismo a todo el que quiera visitarlo.

## LOCALES

Sabemos de ciencia cierta que en los días en que la prensa de Madrid se hizo eco del asunto de los fondos universitarios presentándole como algo a modo de amenaza de invadir el Estado terrenos que deb a respetar, se recibió en un centro de esta ciudad un telegrama de protesta, redactado en catalán, y una carta, también de protesta, en que se hacían votos porque se apliquen las rentas en litigio a la creación y sostenimiento de una granja agrícola modelo.

Por la dirección general del timbre y giro mútuo, se ha concedido a EL CASTELLANO el concierto de franqueo para la circulación entre poblaciones del reino de conformidad con las disposiciones vigentes.

Desde hoy comenzamos a hacer uso de este derecho.

Se ha fugado de la casa paterna de Ledesma, un sujeto llamado José López Escudero.

Por haber amenazado de muerte a una criada de servicio, ha sido detenido por los vigilantes de orden público, un sujeto con quien antes había sostenido relaciones amorosas.

Por la inspección de vigilancia ha sido denunciada una mujer llamada Teresa García, la cual se dedica a la trata de bancas.

Por haber abusado del alcohol, anoche pernoctó en la prevención un sujeto.

Un individuo que ayer rompió un cantaró a un niño, fué amonestado en la inspección municipal, obligándole además a pagar el daño causado.

Ha sido curado en la casa de socorro un sujeto, que estando trabajando en la casa de Moneo y Compañía tuvo la mala suerte de caerse de una escalera en que estaba subido, produciéndose una herida contusa en la frente.

Según una carta que el alcalde y secretario de Fuentes de San Esteban dirigen a un periódico local, en aquel pueblo no existe en la actualidad casos de epidemia variolosa.

El día 7 del presente mes de Agosto con motivo de la festividad de San Cayetano, patrono del pueblo de Ituro de Azaba, se celebrarán grandes fiestas. A más de la función religiosa, habrá corrida de novillos y función de teatro, representándose la obra *Diego Corrientes*, por algunos aficionados de aquella localidad.

El Ayuntamiento de Ventosa del Rio Almar, ha solicitado a la Diputación provincial el pedón de la contribución por las pérdidas sufridas en las cosechas con motivo del pedrisco que descargó en aquel término el día 7 del pasado mes de Julio.

En el pueblo de Alconada se ha declarado la epidemia variolosa en el ganado lanar de aquél pueblo.

Ayer comunicaron al Gobernador, el alcalde de Cerralbo y el sargento de la guardia civil de Lumbrales, que hay fundados temores de que se altere el orden público en Cerralbo, con motivo del arriado de aquél término y desahucio de casas y tierras a los vecinos.

Se encuentra en Salamanca, el diputado provincial por Béjar Sequeros, don Leopoldo Alonso García.

Hoy celebrará junta general a las ocho de la noche, en la Federación Obrera, la Sociedad de pintores, para tratar de asuntos de interés para la misma.

Se ha recibido en la Tesorería de Hacienda una orden de la Superioridad mandando que no se expdan cédulas personales a los transeuntes que no acrediten su personalidad ó presenten la cédula del año anterior.

Ayer al mediodía disputaron en la calle de Ramos del Manzano, dos juveniles, seronero el uno y panadero el otro, pasando de las palabras a los hechos, y dándose una tunda de trillazos, que parecía el principio del fin.

Tantos recibió el seronero, que no pudo menos de clamar *auxilio* a voces, acudiendo una guardia municipal, llevándose a los contendientes a la inspección, donde suponemos les sería impuesto un correctivo, para que en lo sucesivo no se traten a estilo de caballería.

El señor Gobernador civil ha publicado algunas disposiciones, dirigidas á los Ayuntamientos, para reglamentar la celebración de corridas de novillos en los pueblos.

Al sargento del Regimiento del Príncipe número 3, Angel Iglesias García se le ha concedido el retiro para Cabeza de Bójar (Salamanca).

En el Ayuntamiento se halla recogido un joven segador, natural de Corbillón (Ornse), llamado Secundino Fernández, el cual fué abandonado por su mayoral, en Villar de Gallimazo, sin abonarle el importe de los trabajos de la temporada.

Anteayer falleció en esta ciudad á la edad de 68 años, la señora doña Encarnación Iglesias Sánchez, madre de nuestro estimado amigo el celebrado músico salmantino, director de la Escuela de Ciegos de Madrid, don Felipe Espino.

Ayer á las once de la mañana se verificó el sepelio del cadáver de dicha señora, asistiendo á la conducción numeroso acompañamiento.

Enviarnos el más sentido pésame á la distinguida familia de la finada, y particularmente al maestro Espino, por la irreparable pérdida que acaba de experimentar.

## Caja de Ahorros

Durante la última semana se han hecho en este importante Establecimiento las siguientes operaciones:

Primeras imposiciones, 3645 pesetas.  
Por continuación, 4937 »  
Reintegros, 3222'95 »

Desde las dos de la tarde de hoy, empieza el Jubileo de la Porciúncula, que se puede ganar visitando, con las condiciones necesarias, cualquiera de las iglesias de los religiosos y religiosas franciscanas, y termina á la puesta del sol del día 2.

En Salamanca puede ganarse en las siguientes iglesias: Padres Capuchinos, Madre de Dios, Santa Ursula, Santa Isabel, Corpus Christi, Santa Clara y Franciscas.

## Por telégrafo

Servicio especial de El CASTELLANO

Madrid. 1. Varias horas.

## Benemérita reconcentrada

Con motivo de haberse negado por el gobernador de Zaragoza permiso para que celebrara un mitin la Juventud Republicana, témesese que los elementos afines á esta provoquen hoy desórdenes.

La guardia civil se halla reconcentrada.

## Habla el ministro de Estado

El señor Rodríguez Sampedro inter-

rogado respecto de los asuntos del día, ha declarado que en el referente á los ferrocarriles transpirenaicos, la agitación producida en Cataluña ha motivado el hecho de que aquella región considere que pueden quedar postergados sus intereses dando la preferencia á Canfranc.

En cuanto al nombramiento de nuestro representante en Roma, cree que este no es ahora necesario, pues están resueltos todos los asuntos pendientes con el Vaticano.

## Cosas de Marruecos

Dicen de Londres que «El Times» ha recibido un telegrama desde Tánger asegurando que la presencia de un buque de guerra nuestro en aguas de Marruecos, tiene por objeto protestar de la clausura del mercado de Ceuta por varias tribus de Anghera, quienes impiden la entrada de géneros alimenticios.

Los árabes tratan de impedir la expedición de granos por creer que los europeos tienen absoluta necesidad de trabajo marroquí y cesando de expedirlo obligarán á Francia á quitar los funcionarios que tiene en sus Aduanas.

## Importante batalla

Un telegrama de Londres dá cuenta de que se está librando una batalla en Hai-Tcheng.

Afirma el referido despacho que los japoneses atacaron con denuedo la plaza al amanecer del día 29.

Al mediodía comenzaron los rusos á retroceder, continuando el combate.

Se ignoran las pérdidas de ambos ejércitos.

## La escuadra de Vladivostok

Un telegrama de Tokio participa que la escuadra de Vladivostok ha desaparecido de nuevo.

Añade el referido despacho que debido á la estancia de la escuadra de Vladivostok en aquellas aguas se ha retrasado una expedición de 201 000 toneladas de mercancías causando con ello pérdidas por valor de más de 15 millones de yens.

También dice el mismo despacho que los chinos aseguran que en el combate de Takitchiao los japoneses tuvieron más de 10.000 bajas.

## Otra vez el Roghí

El pretendiente desfilando á reiteradas instancias de Buamena abandonó su retiro de Tarra, llegando al río acompañado de un numeroso ejército. Los imperiales al saber su próxima llegada, refugiáronse en la Alcazaba de Sidi Melleck, haciéndose fuertes.

Hay muchas deserciones en el ejército de Baghadi.

Entre los habitantes de Meda reina

gran pánico, temiendo que los rebeldes ataquen la ciudad, sus moradores huyen refugiándose en la Argelia.

El jefe Baghadi desconfía de la gente del campo, rehuendo encuentros con los rebeldes.

La situación se agrava.

## La voz de fuego

En el local donde se repartían en Cartagena los premios á los niños de las escuelas, prodújose una grande alarma, suponiéndose que había estallado un incendio.

El pánico fué grande y muchas las personas y los niños que se desmayaron.

## Presidente en desgracia

Al llegar á la estación de Villalba el tren que regresaba á Madrid el señor Maura, se incendió el break en que viajaba, teniendo que trasladarse á otro carruaje.

El accidente no tuvo otras consecuencias.

## Mil personas detenidas

El corresponsal en San Petersburgo del periódico *Petit Journal* dice que, como consecuencia del asesinato del ministro Sr. Plehwe se ha efectuado, durante la noche última, la detención de un millar de personas.

## Escaramuzas y batallas

En las inmediaciones de Haitcheu se han librado en los tres últimos días algunas pequeñas escaramuzas, aunque los rusos preparan en este sitio una grande y decisiva batalla.

## Choque probable

Dicen de Tokio que en la mañana del día 30, se vió desde Haitcheu cuatro buques de guerra japoneses, que intentaban dar caza á la escuadra de Vladivostok.

Ignórase lo que después habrá ocurrido.

## Habrá pan

Se han reanudado los trabajos en todas las tahonas de Madrid.

Se dá, por tanto, resuelto el conflicto del pan.

## Francia y el Vaticano

Como ya estaba anunciado le han sido entregados los pasaportes al Nuncio del Vaticano en París, monseñor Lorenzelli.

Este, con todo el personal de la

embajada, han salido ya para Roma.

Agrábase que todos los ministros franceses están conformes en mantener su actitud ante el conflicto.

A su vez, el representante accidental de Francia en el Vaticano, M. de Courcel, se ha presentado á Su Santidad, en visita de despedida.

M. de Courcel saldrá inmediatamente para París con todo el personal de su embajada.

Desde Roma aseguran que el Pontífice no se halla dispuesto á ceder en nada que implique desconocimiento de su autoridad sobre los obispos.

## Cojida de "Pepete"

En la corrida de ayer celebrada en Sevilla, el diestro José Rodríguez, «Pepete» sufrió una cojida aparatosa y que se juzga grave.

## Un choque

En la calle de Alcalá chocaron anoche dos tranvías, resultando heridos del choque dos individuos de los que iban en aquellos.

## Zortzico silbado

Durante el paseo en las Arenas de Bilbao, donde una banda de música ejecutaba varias piezas, fué silbado el zortzico «Guernicaco arbola», como protesta contra los elementos bizcainos que allí se agitan mucho en estos días.

## Socialistas y republicanos

Se ha celebrado en Bilbao un mi-

tin socialista en el cual se atacó duramente á los republicanos. Con este motivo hubo bronca, palos y bofetadas entre los concurrentes del mitin, teniendo que intervenir la autoridad para disolverlo.

## Cantos y vivas

En el centro Vasco establecido en el boulevard de San Sebastián, cantábase anoche himnos bizoncarras. Enterado el público, formáronse á la puerta grupos numerosos que prorrumpieron en gritos de viva la libertad!

Los bizcainos cesaron al punto en sus cánticos, y gracias á esto pudo restablecerse la tranquilidad.

GARCIA-PLAZA.

## Academia-Colegio de San José

Alumnos internos y externos de Universidad é Instituto.

Este Colegio es el que ha obtenido mayor número de Sobresalientes y Notables en los últimos exámenes.

Para informes al Director don Gabriel Díaz. Conde de Romanones, 7 (antes Libreros), Salamanca. 1-3

## Centro-Pensión Mañes

para alumnos oficiales de las Facultades é Instituto  
Director propietario: D. José Mañes Casasa  
CALLE DEL SILENCIO 1 Y TOSTADO 1 - SALAMANCA

Este acreditado centro docente, instalado en punto céntrico, muy próximo á las Facultades é Instituto, ha conseguido sorprendentes resultados en la enseñanza, debido á su régimen especial y á la continua explicación de todas las asignaturas constitutivas de las diferentes carreras que pueden cursarse en esta Universidad.

La casa colegio consta de espaciosas habitaciones, salones de estudio, comedores y amplias clases distribuidas entre las dos casas, SILENCIO 1 y TOSTADO 1, comunicadas á este objeto, formando así un solo edificio de grandes dimensiones.

El Profesorado consta: de Licenciado en Sagrada Teología (Capellán), Doctores y Licenciados en Letras, Ciencias, Derecho, Medicina, Perito Mercantil, Auxiliares facultativos de Obras públicas y Maestros superiores de 1.ª enseñanza.

Los alumnos son acompañados á las respectivas clases oficiales por los Inspectores y á todos se les explica cada día la lección que al siguiente han de dar en el Instituto ó Facultad.

En la Escuela modelo que á cargo de acreditado profesor central se estableció en este Centro, se siguen obteniendo rápidos progresos, explicándose en ella la primera enseñanza y la preparación en Normales é Instituto.

Continúan las clases de preparación especial para los alumnos que deseen obtener el grado de Bachiller en el próximo Junio ó Septiembre.

Exactitud y formalidad en las cuentas, estrictamente ajustadas al reglamento.

Siendo este Centro el más antiguo en su clase en esta capital y el que en todos los cursos ha tenido mayor número de alumnos que todos los demás Colegios, lógico es suponer que también ha obtenido los más brillantes resultados.

Se admiten internos, medio pensionistas y externos vigilados, desde seis años en adelante.

Alimentación, *verdad* sana, abundante y nutritiva, como lo tiene acreditado este Centro.

Prévia autorización, se formalizan toda clase de matrículas en los centros oficiales.

—Pidanse detalles y Reglamentos al Director—

6 Folletín de «El Castellano»

## Tartarín DE Tarascón por Alfonso Daudet

VIII

La colección «Nifunifa». — Un león del Atlas en Tarascón. — Terrible y solenne entrevista

Puesto que hemos visto ya á Tartarín de Tarascón tal como él era en su retiro, antes que recibiese en su frente un beso de la gloria y que ésta le coronara de secular laurel; puesto que le hemos contado ya su vida heroica dentro de un círculo modesto, sus gozos, sus dolores, sus gozos y esperanzas; tratemos de llegar á las grandes páginas de su historia y del singular acontecimiento que debía llevar de renombre á éste incomparable destino.

Erase una noche en casa del armero Costecalde. Tartarín de Tarascón

se disponía á explicar á algunos aficionados el manejo del fusil de baqueta, entonces de plena novedad...

De improviso abrióse la puerta y precipitose azorado un cazador de gorras en la tienda, gritando: «¡Un león!... ¡un león!...» Estupefacción general, horror, tumulto, atropello. Tartarín quita la bayoneta y Costecalde corre á cerrar la puerta. Rodean todos al cazador, le interrogan, le acosan, y saben los siguientes:

La colección «Nifunifa», de regreso de la feria de Beaucaire, hacia alto en Tarascón y acababa de instalarse en la plaza de la villa con una porción de boas, focas, cocodrilos y un magnífico león del Atlas.

¡Un león del Atlas en Tarascón! Nunca, que lo recordara hombre alguno, se había visto semejante cosa. Así es que, ¿cómo y cuán fieramente se miraban unos á otros los cazadores de gorras! ¡qué expresión la de sus varoniles semblantes! y en todos los rincones de la casa de Costecalde, ¡qué de apretones de manos, sigilosamente cambiados! La emoción era tan grande, tan imprevista, que nadie acertaba á pronunciar palabra...

Ni aún el mismo Tartarín. Pálido y tembloroso, con el fusil de baqueta aún entre sus manos, permanecía alelado ante el mostrador. ¡Un león del Atlas, allí cerca, á dos pasos! ¡Un león! es decir, el animal feroz y valiente por excelencia, el rey de las fieras, la caza por él soñada, algo así como el primero de esa patrulla ideal que era tema de los hermosos dramas de su imaginación.

Un león, ¡voto al diablo!...

¡¡¡Y á más, del Atlas!!! Era un acontecimiento superior á lo que podían soportar las fuerzas del gran Tartarín.

De pronto una oleada de sangre invadió el semblante.

Sus ojos centellearon. Echóse el fusil al hombro con gesto convulsivo, y dirigiéndose al bravo comandante Bravida, díjole con voz de trueno:

—«Vamos á ver eso, comandante.»

—«¡Eh!... ¡eh!... ¡mi fusil!... ¡Que es llevais mi fusil de baqueta!...»

Atrevióse á decir el prudente Costecalde; pero Tartarín había vuelto ya la esquina, y, en tropel, detrás de él, seguía todo el acompañamiento de cazadores de gorras, mesurando gallardamente el paso.

Cuando llegaron al *malecón* de las fieras había ya en él mucha gente.

Tarascón, raza heroica, más privada por mucho tiempo de tales espectáculos de sensación, habíase echado á la calle y tomado por asalto el *malecón* «Nifunifa». Así estaba de contenta la gruesa señora «Nifunifa».

Vestida á estilo de *Kabila*, descubiertos los brazos hasta el codo con brazaletes de hierro con clavijas, la fusta en una mano y en la otra un pollo vivo, aunque desplumado, la ilustre dama hacia los honores del *malecón* á los tarasconeses, y como tenía grandes músculos, ¡también

ella era tan ovacionada como sus pupilos.

La entrada de Tartarín con el fusil al hombro hizo estremecer á la concurrencia.

Aquellos bravos tarasconeses que se paseaban tranquilamente ante las jaulas, sin armas, confiados, sin idea alguna de peligro, experimentaron un naturalísimo movimiento de terror al ver á su gran Tartarín entrar en el *malecón* con su formidable avío de guerra. Habría, pues, algo que temer, cuando él, un héroe, iba veniendo. En un abrir y cerrar de ojos la delantera de las jaulas quedó desierta.

Los niños gritaban temerosos, las señoras miraban hacia la puerta. El boticario Bésuquet escabullóse con el pretexto de ir á buscar su fusil.

No obstante, poquito á poco, la actitud de Tartarín tranquilizó á la concurrencia. Con aire calmado y erguida la cabeza, el intrépido tarasconés dió lentamente la vuelta al *malecón*, pasó sin detenerse por delante del aljibe de la foca, miró desdeñosamente la caja llena de salvado donde la boa digería un pollo crudo, acabando al fin por quedarse plantado ante la jaula del león...

¡Oh! ¡terrible y solenne entrevista! el león de Tarascón y el león del Atlas, frente á frente el uno del otro... Por un lado, Tartarín de pie, rígidas las pantorrillas, con los dos brazos apoyados en el rifle; por el otro, el león, un león gigantesco revolcándose en la paja, guiñando un ojo con aire de bruto y con su enor-

me geta de rubias melenas apoyadas sobre las patas delanteras... los dos mirándose con aire reposado.

Pero, ¡cosa singular! sea que el fusil de baqueta le excitara el buen humor, sea que husmeara un enemigo de su raza, el león, que hasta entonces había mirado al tarasconés con aire de soberano desprecio, bostezando en las barbas de todos, tuvo de golpe un movimiento de cólera. Empezó á resollar, gruñó sordamente, ensanchó sus garras y alargó las patas; luego, levantándose, irguió la cabeza, sacudió las melenas, abrió las inmensas fauces y arrojó á Tartarín un formidable rugido.

Un grito de terror le contestó. Tarascón en peso, fuera de sí, precipitose hacia las puertas. Todos á la vez, mujeres, niños, mozos de cordel, cazadores de gorras, hasta el bravo comandante Bravida... Solo Tartarín é Tarascón permaneció inmóvil... Allí estaba, firme y resuelto ante la jaula, centelleante la mirada y con esa terrible mueca que toda la villa conocía tan bien... Al poco rato, cuando los cazadores de gorras, un poco tranquilizados por su actitud y solidez de los barrotes, volvieron á aproximarse á su jefe, oyéronle que murmuraba, mirando al león:

—«Esa sí que será magnífica caza.»

Aquel día, Tartarín de Tarascón no dijo más...

# Anuncios

## Fábrica de chocolate

de  
**JUAN FRANCISCO MARTINEZ**  
Plazuela de San Juan de Barbalos, núm. 12.  
**SALAMANCA.**

Siendo esta la única montada en esta localidad, con los últimos adelantos en la fabricación de tan preciado producto, y en la seguridad de que el público inteligente ha de responder a mis sacrificios, tengo el gusto de ofrecerle un gran surtido de todos los precios, desde 150 pesetas en adelante, sirviéndolos a domicilio, con la garantía de que, si al tomarlo, no fuera de su gusto, pueden devolverlo, y esta casa reintegra el importe. El género de esta casa, además de en la Fábrica, se halla de venta en varios establecimientos de ultramarinos y en la confitería de la Sra. Viuda de Mariano Rodríguez, Plaza Mayor.

Al propio tiempo cuento con un gran surtido en cacao de todas clases, para las personas que labran en sus casas y quieren hacer un pequeño ensayo, con lo que quedarán convencidos de la verdad, en las mismas condiciones ya dichas.

En la seguridad de que haciendo una pequeña prueba, he de ser agraciado con sus encargos, teniendo el gusto de ofrecerme S. S.

NOTA.—No confundir esa casa con la Fábrica San Juan de Sahagún.

## TESORO

Lo constituye, y muy valioso, para los que padecen tercianas, cuartanas y demás formas de paludismo, el específico SIN RIVAL de E. Mora.

Tan cierto estoy de lo que arriba afirmo, que devolveré el importe del específico a todo el que demuestre en debida forma haberlo usado con indicación precisa y no haber obtenido resultado favorable.

Caja de 40 píldoras, DOS pesetas.

Único depósito para la venta de píldoras febrífugas de E. Mora: almacén de drogas de don Ignacio Santiago Fuentes, Corriño, 22, Salamanca.

## Banco Vitalicio de España

Sociedad anónima de seguros sobre la vida a prima fija

Capital social. . . . . Ptas. 15.000.000  
Reservas, hasta 31 de Diciembre, de 1093 » 17.638.509'61  
Capitales asegurados por diferentes conceptos desde la fundación de la Compañía hasta 30 Abril, 1904. . . » 137.372.382'83  
Pagado a los asegurados hasta igual fecha » 28.559.394'57  
Esta sociedad se dedica a constituir capitales pagaderos a la muerte del asegurado ó a un plazo determinado para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas y compra de usufructos y nudas propiedades.

REPRESENTACIONES EN TODA ESPAÑA

Domicilio social: Ancha, 64.—BARCELONA

Delegado en Salamanca: **Don Manuel Peralta**  
San Pablo, 66

# EL DIA

Seguros Marítimos Incendios, Valores.

Capital Social 10.000.000 de pesetas.

CARTAGENA

Sub-director D. Antonio Alcaide, Mínimos, núm. 11, principal.—SALAMANCA.

## JUAN APARICIO

Béjar—Plaza Mayor, 3 y 4

Representante-Delegado en la Provincia de Salamanca de la Sociedad anónima

ESCHER WYSS & COMPAÑIA

Zurich (Suiza) y Ravensbourg (Wurtemberg)

Turbinas y motores hidráulicos.—Reguladores y accesorios.  
Bombas para todas las capacidades y alturas.  
Calderas de vapor de toda magnitud.  
Máquinas para la producción de hielo y frío.  
Instalaciones frigoríficas completas.  
Instalación completa de fábricas de papel.  
Compresores de aire.—Trasmisiones y transportes de fuerza.  
Motores a gas y a petróleo.—Mangones sistema ZODEL.  
Buques a vapor de todos tamaños.—Remolcadores.—Buques transportes.—Yachts.—Lanchas de recreo.

Envío gratis de proyectos y presupuestos

Material eléctrico. Especialidad en Motores y Dinamos

## FERRETERIA

de

Hijos de A. LLORENTE

Gran surtido en artículos para obras, herramientas, utensilios de cocina, molduras, inodoros, camas, jergones, sifones, patio, cribas, muelles, alambres, espino artificial, telas metálicas, zinc, cubos, baños, palas y papeles pintados desde 0,25 pesetas el rollo.

Sanchez Barbero, 9 y 11

## IMPORTANTE

«El ya muy conocido y antiguo Representante en esta provincia, de la también antigua y acreditada casa de los Sres. A. Barceló é Hijos, de Málaga, como igualmente de varias otras casas y distintos artículos de la Nación, sumamente apreciados aquí, es hoy día asimismo, el agente en Salamanca, del Centro general de representaciones en España de casas y productos extranjeros de D. B. Martínez Imbert, establecido en Barcelona, cuyas principales mercancías representadas a continuación, se expresan por orden alfabético a saber.»

Agua de Vals, de la fuente Tournette.—Alambres, hojuelas, cañutillos, costilleros, etc., en oro y plata.—Amiantos brutos.—Artículos para silleros, guarnicioneros y carruajeros.—Baldosas y mosaicos varios.—Batería de plata.—Casitas, pabellones y kioscos en hierro para sumideros y letrinas, y letrinas modernas para cuarteles, escuelas, fábricas, etc.—Ciruelos de Agen ó de Ente.—Colas-gelatinas y gelatinas finas.—Colas de pescado y demás productos especiales para los vinos y las cervezas.—Colorantes especiales, esencias, perfumes y otros artículos para licoristas, confiteros, semoleros, etc.—Conservas alimenticias del Perigord.—Cochets Bonnaz para las máquinas de bordar.—Esencia concentrada de vinagre.—Grifos, tapa-botellas, metros y demás artículos de Saint-Claude.—Hojas para sierra y otros accesorios para los mármoles y las pedras.—Maquinarias y sifones para gaseosas y filtros para agua con bujías de porcelana.—Mármoles blancos y verdillos.—Mármoles negros y otros.—Marrons glacés, confitados y crudos.—Moldes y utensilios para chocolateros, confiteros y otra infinidad de industrias.—Muebles rústico «Gervat» y otros artículos.—Oro y plata falsos en rollos y máquinas para dorar con dichas hojas en rollos.—Pajas para chichoneras.—Papeles calados para confiteros y demás.—Pasamanería y bordados en oro y plata.—Podadoras y otros instrumentos perfeccionados para jardinería.—Primeras materias para la perfumería y perfumería misma.—Puntillón ó picuillo.—Purpurinas y oro plata y aluminio en hojas.—Quesos de bola y de nata.—Tierras refractarias para crisoles de vidrieras y cristaleras.—Tripas saladas y secas de buey, ternera y cerdo para embutidos.—Vinos de Champagne.—Vinos de Nápoles y Sicilia.—Vinos del Rhin, Moselle y Mousseux.

Representante en la provincia, D. Dionisio Patino Zamarreo, Leones 7 Salamanca.

## Gran Café, Hotel y Restaurant del Pasaje

Plaza Mayor, número 39 **MARCELINO CHAPADO** Teléfono, núm. 7-Salamanca

Espaciosos comedores.—Servicios esmerados.

Precio, desde DOS pesetas cubierto



## GRAN BALNEARIO DE ZALDIVAR

(Provincia de Vizcaya)

Aguas salino-sulfurosas frías

Especiales en el tratamiento de las enfermedades de la piel escrófula, y las específicas herpéticas, etc.)

A una hora de Bilbao y dos de San Sebastian. Cinco trenes diarios. Grandes hoteles.

Para más detalles, dirigirse al Propietario: D. José María de Gortazar; Correo, 8, Bilbao.

## PASTILLAS BONAL

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAÍNA

De eficacia comprobada por los señores Médicos, para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta: Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, letidez del aliento, etc. Las pastillas BONAL, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se suelaconocieron de su clase en España y en el extranjero.

**Acanthea Virilis** Elixir Antibacilar Bonald

Polglicorofosfatada Bonald.—Medicamento Antineurasténico y antidiabético, Tonifica y nutre los sistemas óseo, muscular y nervioso y lleva a la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulado, 5 pts. Frasco del vino de Acanthea 5 pts.

PRECIO DEL FRASCO 5 PESETAS

De venta en todas las farmacias y en la del autor: Nuñez de Arce (antes Gortazar) 7, Madrid. En Barcelona Giguas, 1.

## Baños de Ledesma

(Provincia de Salamanca)

Temporada oficial: de 1.º de Junio a 30 de Septiembre

Abiertos TODO EL AÑO

Sin rival contra el REUMA, PARALISIS, NEURITIS, COREA y otras neurosis.—Se venden frascos de SULFURARIA (grasa) en las principales farmacias de Salamanca.

Para más detalles, dirigirse al ADMINISTRADOR DE LOS BAÑOS DE LEDESMA, D. CARLOS LLAURADO.

Platería, Joyería y Relojería

Viuda é Hijos

de Fernando Garcia

Posta Iglesias, núm. 10, SALAMANCA

Taller de construcción

Casa fundada en 1810

Se compra Oro, Plata y Platino, y toda clase de monedas.

Premios en varias Exposiciones

## Félix Carbajosa Rico

Sucesor del Armuñés

Doctor Riesco, 33.—Salamanca.

Gran depósito de vinos de Valdepeñas, Rioja, Málaga, Moscatel, Cariñena, Jerez, Vinos comunes del país, tintos y blancos. Vinagres de puro vino. Aguardientes, Espiritus y Refrescos de las marcas más acreditadas de España, todos a precios muy económicos.

Se sirve a domicilio con puntualidad

## Los adelantos de la ciencia.



Inventor de los renombrados medicamentos CASILLE

Diputación núm. 349 BARCELONA.

Después de largas experiencias compusimos el BALSAMO Casile, que no solo cura prodigiosamente todas las enfermedades del estómago, como son atonía (debilidad del estómago) digestiones laboriosas ó difíciles, perosis ó acedías, inapetencia, gastralgias, dilatación, cáterras, úlceras, mepalcorria y toda clase de dipepsias, haciendo desaparecer al momento los vomitos, ardores y pesades, ino que se recomienda como indispensable y de necesidad para todos los convalecientes de cualquier enfermedad.

Precio de venta: Perlas Casile, 5 pesetas. Confites Casile, 5 pesetas. Balsamo Casile, 5 pesetas.—De venta en las acreditadas farmacias y en casa del inventor, Diputación, 349, Barcelona. En Salamanca, farmacia de Segundo Primo, Plaza de la Verdura, 5 y 7.